

A Bíróság (ötödik tanács) 2008. december 4-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Cseh Köztársaság

(C-41/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 86/378/EGK és 96/97/EK irányelv – A férfiak és a nők közti egyenlő bánásmód – Hiányos átültetés)

(2009/C 19/14)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. van Beek és P. Ondrůšek meghatalmazottak)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A férfiak és a nők közti egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatási szociális biztonsági rendszerekben történő megvalósításáról szóló, 1986. július 24-i 86/378/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 327. o.), valamint a férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatási szociális biztonsági rendszerekben történő megvalósításáról szóló 86/378/EGK irányelv módosításáról szóló, 1996. december 20-i 96/97/EK tanácsi irányelv (HL L 46., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 232. o.) átültetésének az elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Cseh Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadott el minden olyan törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezést, amely szükséges ahhoz, hogy megfeleljen a férfiak és a nők közti egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatási szociális biztonsági rendszerekben történő megvalósításáról szóló, 1986. július 24-i 86/378/EGK tanácsi irányelvnek, és a 86/378 irányelv módosításáról szóló, 1996. december 20-i 96/97/EK tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelvekből, valamint a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány 54. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 92., 2008.4.12.

A Bíróság (ötödik tanács) 2008. december 4-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-113/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2006/49/EK irányelv – Befektetési vállalkozások és hitelintézetek – Tőke megfelelés – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2009/C 19/15)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M.-A. Rabanal Suárez és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: B. Plaza Cruz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A befektetési vállalkozások és hitelintézetek tőke megfeleléséről szóló, 2006. június 14-i 2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (átdolgozott szöveg) (HL L 177., 201. o.) való megfeleléshez szükséges valamennyi rendelkezés előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Spanyol Királyság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadott el minden olyan törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezést, amely szükséges ahhoz, hogy megfeleljen a befektetési vállalkozások és hitelintézetek tőke megfeleléséről szóló, 2006. június 14-i 2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, és különösen ezen irányelv 17. cikkének, 22-25. cikkének, 30. cikkének, 33. cikkének, 35. cikkének, 40. cikkének, 41. cikkének 43. cikkének, 44. cikkének, 50. cikkének, valamint I., II., és VII. mellékletének – nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 116., 2008.5.9.